

---

ICANN70 | Виртуальный форум сообщества – GAC: DNS последующие раунды новых gTLD (2/3)  
Вторник, 23 марта 2021 г. — с 11:00 до 12:00 по ВПВ (восточному поясному времени)

GULTEN TERE (ГУЛЬТЕН ТЕПЕ): Доброе утро, добрый день, добрый вечер. Добро пожаловать на это совещание GAC ICANN70, проходящее во вторник, 23 марта. Учитывая, что это открытые заседания и другие члены сообщества ICANN могут присутствовать, руководство GAC призывает всех представителей GAC указать ваше имя и организацию в чате для участия, чтобы у нас была точная информация о посещаемости. Если вы хотите задать вопрос или сделать комментарий, пожалуйста, введите его в чате, эта функция доступна внизу окна Zoom, начав и завершив предложение словом <ВОПРОС> или словом <КОММЕНТАРИЙ>, как указано в чате.

Перевод совещаний GAC осуществляется на все 6 языков ООН и португальский. Участники могут выбрать язык, на котором они хотят говорить или слушать, щелкнув по значку перевода, расположенному на панели инструментов Zoom. Если вы желаете выступить, поднимите руку. Когда к вам обратится ведущий совещания, включите микрофон и начните говорить. Не забудьте указать язык, на котором вы будете говорить, в случае, если вы будете говорить не на английском языке. Пожалуйста, говорите четко и в разумном темпе, чтобы обеспечить точный перевод, и обязательно отключите все остальные устройства в ходе своей речи.

---

*Примечание. Следующий документ представляет собой расшифровку аудиофайла в текстовом виде. Хотя расшифровка максимально точная, иногда она может быть неполной или неточной в связи с плохой слышимостью некоторых отрывков и грамматическими исправлениями. Она публикуется как вспомогательный материал к исходному аудиофайлу, но ее не следует рассматривать как аутентичную запись.*

---

В заключении, эта сессия, как и все другие действия ICANN, регулируется Стандартами ожидаемого поведения ICANN. В случае сбоя во время совещания наша команда техподдержки на время отключит микрофоны всех участников. Это заседание записывается, и все материалы будут доступны на странице конференций ICANN70. На этом я хочу передать слово Манале Исмаил, председателю GAC. Манал, вам слово.

MANAL ISMAL [МАНАЛ ИСМАИЛ], ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Большое спасибо, Гультен, и я искренне извиняюсь перед нашими лидерами по темам последующих процедур за четырехминутную задержку. Пожалуйста, вам слово. Кто начнет, Луиза или Хорхе?

JORGE CANCIO [ХОРХЕ КАНЦИО], ЗАМЕСТИТЕЛЬ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ GAC: Здравствуйте, говорит Хорхе Канцио, Луиза, я подумал, что у вас были технические проблемы. Пожалуйста, вам слово.

LUISA PAEZ [ЛУИЗА ПАЕЗ], ЗАМЕСТИТЕЛЬ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ GAC: Без проблем. Я просто хочу удостовериться, что вы меня хорошо слышите. Вы меня слышите? Хорошо. Замечательно. Я просто... отлично. Это второе совещание по последующим процедурам в GAC. Вчера у нас была очень продуктивная дискуссия по двум приоритетным темам. Мы обсудили ясность и предсказуемость процесса подачи заявок, а также обязательства по обеспечению общественных интересов, PICS и глобальные общественные

---

интересы, в частности важность обеспечения соблюдения PICS. Сегодня мы, я надеюсь, успеем сосредоточиться на трех темах: программе поддержки кандидатов, регионах с недостаточным уровнем обеспеченности услугами и закрытых генериках и, наконец, если останется время, на заблаговременных предупреждениях со стороны GAC и рекомендациях GAC.

Мы могли бы перейти к следующему слайду по поддержке кандидатов? Замечательно. Что касается программы поддержки кандидатов, то по сравнению с последним раундом 2012 года наблюдается значительное улучшение в отношении рекомендаций, поэтому я просто выделю несколько из них, чтобы предоставить немного предыстории. Во-первых, расширение масштабов программы за пределы стран, классифицируемых Организацией Объединенных Наций, как наименее развитые, а также рассмотрение в кавычках регионов, испытывающих трудности [чтение] [см. слайд]. Во-вторых, расширение объема финансовой поддержки, такой как вспомогательные расходы, гонорары адвокатам, письменные сборы, связанные с процессом подачи заявки. В-третьих, организация ICANN будет продолжать оказывать нефинансовую помощь, включая предоставление помощи на общественных началах, где это применимо, и, наконец, важность разъяснительной работы и информирования, которые должны быть предоставлены заблаговременно, чтобы способствовать более широкому распространению знаний о программе.

Тем не менее, окончательный отчет не содержит рекомендаций для

---

программы поддержки кандидатов по сокращению или отмене сборов для кандидатов, а также отмечает, что в определенный момент Рабочая группа по последующим процедурам должна выдвинуть предложение о том, что ICANN следует оплачивать сборы регистратуры за ограниченный период времени; однако Рабочая группа не пришла к какому-либо соглашению по этому предложению.

Следующий слайд, пожалуйста. На этом слайде я подчеркну позицию GAC по этой теме до сегодняшнего момента. GAC спросил, как [читает] [см. слайд] и поддержка GAC, как значимую оценку с хорошими показателями для оценки успеха программы поддержки кандидатов. Следующий слайд, пожалуйста. Что касается следующих шагов, предлагаемых для рассмотрения GAC, у нас есть несколько вопросов. Во-первых, считают ли члены GAC, в частности, рабочая группа регионов с недостаточным уровнем обеспеченности услугами, что окончательные рекомендации соответствуют ожиданиям GAC и реальным потребностям потенциальных кандидатов в этих регионах до начала программы.

Предвидят ли члены GAC необходимость рекомендовать или потенциально рекомендовать Правлению ICANN рассмотреть вопрос о сокращении или отмене текущих регистрационных сборов, по крайней мере частично, для расширения финансовой поддержки, доступной подходящим кандидатам? В этом контексте GAC, вероятно, пожелает порекомендовать Правлению ICANN, как упоминалось на предыдущем слайде, что, возможно, ICANN следует

---

покрыть плату за регистрацию в течение ограниченного периода времени и, возможно, предложить конкретные временные рамки для этой цели. Организация ICANN ранее заявляла, что она все еще изучает все вероятные возможности финансирования в рамках текущих полномочий и устава ICANN. Я попрошу Хорхе или Маналу помочь с любыми вопросами или комментариями.

MANAL ISMAL [МАНАЛ ИСМАИЛ], ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Луиза. Есть вопросы или комментарии?

LUISA PAEZ [ЛУИЗА ПАЕЗ], ЗАМЕСТИТЕЛЬ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ GAC: И мы, вероятно, сначала поставим в приоритет членов GAC и, очевидно, также будем приветствовать - я вижу [неразборчиво] и Найджела, не уверена, кто первым поднял руку -- Кавусс, да, спасибо.

ИРАН: Я думаю, вы задали следующие вопросы, есть ли у членов GAC и так далее отчет, второй пункт, вы не упомянули никаких рекомендаций по снижению сборов и так далее, и так далее, но теперь, если мы дадим совет, если и только если, что следует уменьшить сборы, как бы вы это видели? Потому что в ходе процесса сообщество не согласилось получать какие-либо рекомендации. Видите ли вы какие-нибудь проблемы или как мы будем следовать этому совету? И если это не так, нам этого не следует делать? Спасибо.

---

LUISA PAEZ [ЛУИЗА ПАЕЗ], ЗАМЕСТИТЕЛЬ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ GAC:

И это

очень важный вопрос, и именно поэтому я сделала важное замечание о том, что мы всегда должны помнить о текущих полномочиях и уставе организации ICANN, и они изучают потенциальные возможности финансирования. Но я думаю, что это всегда будет зависеть от того, будет ли потенциальная рекомендация GAC оформлена конструктивным или действенным образом, я думаю, что это все еще стоит рассмотреть. При этом в настоящее время уже имеется некоторая финансовая поддержка, которая была включена в рекомендации, но, по крайней мере, мы действительно хотели дать членам GAC возможность, поскольку это было частью предыдущих позиций GAC и в определенный момент в рабочей группе было предложение о частичном сокращении некоторых регистрационных сборов ICANN в течение ограниченного времени. Но, да, мы не достигли абсолютного согласия всех представителей по этому вопросу. Но мне хотелось бы знать, есть ли у вас какие-либо дальнейшие мысли по этой теме, мы были бы рады их заслушать. Спасибо, Кавусс, за ваш вопрос. Найджел.

NIGEL CASSIMIRE [НАЙДЖЕЛ КАССИМИР]:

Мне интересно знать, если мы -- в первоначальном отчете. Это может быть очень важно для предложения для небольших рынков, таких как Карибский бассейн. Просто интересно, была ли информация о том, почему это было удалено. Спасибо.

---

LUISA PAEZ [ЛУИЗА ПАЕЗ], ЗАМЕСТИТЕЛЬ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ GAC:

Спасибо, Найджел, это действительно хороший вопрос, и я знаю, что Джефф, один из предыдущих сопредседателей, возможно, мог бы дать некоторые дополнительные разъяснения по этому важному аспекту. Джефф, вы не могли бы быстро ответить на вопрос Найджела. Спасибо.

JEFF NEUMAN [ДЖЕФФ НЬЮМАН]:

Я был одним из сопредседателей Рабочей группы SubPro, и я думаю, что вы правы, что это было в первоначальном отчете. Я думаю, что после того, как поступили комментарии и продолжилось обсуждение, Рабочая группа была обеспокоена -- или, по крайней мере, достаточное количество членов Рабочей группы было обеспокоено -- тем, что регистратура, не в состоянии платить свои минимальные текущие сборы, не будет финансово стабильной и поэтому может представлять угрозу безопасности и стабильности для системы доменных имен. По этой причине мы не смогли договориться об оплате этих сборов.

Я бы предложил, что, если бы GAC мог найти способ порекомендовать этот финансовый -- чтобы эти организации действительно получали финансовую помощь для осуществления платежей, но также сделать это таким образом, чтобы гарантировать сообществу, что регистратура является стабильной организацией и не угрожают безопасности и стабильности Интернета, я уверен, что это было бы рассмотрено очень положительно. Благодарю.

---

LUISA PAEZ [ЛУИЗА ПАЕЗ], ЗАМЕСТИТЕЛЬ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ GAC:

Большое спасибо, Джефф, мы ценим ваши пояснения и принимаем к сведению все комментарии и вопросы. В интересах экономии времени, Найджел из СК, вы могли бы быть краткими. И [неразборчиво] мы отметили, что вы ожидаете выступить. Но, возможно, если вы не против задать свой вопрос в чате, это было бы очень полезно для экономии времени. Говорите, Найджел.

СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО:

Да, спасибо большое. Добрый день, Найджел Хиксон (Nigel Hickson), СК GAC. Прежде всего, хочу отметить, что это очень важная часть отчета SubPro. Как мы видели в последнем раунде gTLD, действительно очень сложно простимулировать глобальный отклик в этой области с точки зрения заявок на gTLD, и я считаю важным, чтобы мы продвигались вперед в обсуждениях между GAC, GNSO и организацией ICANN, Правлением, это все проводится для того, чтобы увидеть, что можно сделать для решения этой проблемы, чтобы попытаться увеличить количество заявок из регионов, откуда в прошлом эти заявки не поступали. И если мы посмотрим на предыдущие обзоры, мы признаем, что это целостная проблема; ее нельзя решить одной стороной, и я думаю, что все мы заинтересованы в том, чтобы работать вместе, чтобы попытаться сделать все возможное в этой области. И, как сказал Джефф, это не обязательно должна быть регистратура, которая будет платить или предлагать субсидию, это могут быть другие стороны. Но я думаю, что нам нужно будет

---

поработать над этим до следующего раунда. Большое спасибо.

LUISA PAEZ [ЛУИЗА ПАЕЗ], ЗАМЕСТИТЕЛЬ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ GAC:

Большое спасибо, Найджел, и Кавусс, мы также приняли к сведению ваш комментарий в чате. Возможно, рекомендация Рабочей группы о том, следует ли использовать выручку от аукциона -- Стив.

STEVE CROCKER [СТИВ КРОКЕР]:

Большое спасибо, я только что рассказал в чате, мой опыт из предыдущего делового обсуждения субсидий показывает, что сборы, о которых мы говорим, составляют очень и очень небольшую часть общей стоимости эксплуатации. Я думаю, что на самом деле происходит то, что в развивающейся стране, если кто-то хочет подать заявку на эти средства, настоящие деньги лежат где-то в другом месте, поэтому у вас есть своего рода колонизация, и выгода возвращается к внешнему спонсору, что не несет никакой пользы с тем, как сделать заявки доступными в стране для менее наделенных и менее обеспеченных организаций. Я, по сути, осветил то же самое, про что говорил Джефф Ньюман, но с другой точки зрения.

LUISA PAEZ [ЛУИЗА ПАЕЗ], ЗАМЕСТИТЕЛЬ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ GAC:

Большое спасибо, Стив. Это важно. Это еще лучше поясняет и дает понять мысли GAC. Поэтому я ценю ваш комментарий. Найджел, я полагаю, что ваша рука все еще поднята с

---

прошлого раза, если да, то мы перейдем к следующей теме, которая касается закрытых генериков. Итак, сначала сосредоточимся на том, какие последующие процедуры были разработаны в соответствии с рекомендациями Рабочей группы. Рабочая группа не смогла договориться о том, как рассматривать заявки на закрытые генерики в будущих раундах. Поэтому в итоговом отчете отражен этот статус. Рабочая группа, конечно же, провела многочисленные обсуждения и получила обширные комментарии от сообщества; однако Рабочей группе не удалось прийти к соглашению. Члены рабочей группы признали резолюцию Правления ICANN после раунда 2012 года, отметив, что рабочая группа PDP должна попытаться разработать рекомендации. Если выделить некоторые из ключевых проблем, которые неоднократно обсуждались в рамках этой темы, они касались определения закрытых генериков, определения общественных интересов, целей общественных интересов, того, может ли заявка послужить или навредить общественным интересам, а также расхождения во мнениях относительно предполагаемых преимуществ и вреда закрытых генериков.

Что касается предыдущих позиций GAC -- я думаю, не могли бы вы все отключить микрофон, пожалуйста, есть фоновый шум. Итак, что касается предыдущих позиций GAC, GAC всегда поощрял дальнейшие обсуждения для определения критериев того, как оценивать общественный интерес в закрытых генериках. GAC действительно рассмотрел три отдельных предложения, которые были представлены разными людьми из рабочей группы PDP, и поэтому важно отметить, что из этих трех предложений GAC

---

поддержал одно, которое относится к делегированию закрытых генериков, разрешению делегировать все закрытые генерики. Однако GAC призвал продолжить рассмотрение двух других предложений, предложения по закрытым генерикам, представляющим общественный интерес, которое включает новый - - которое будет включать новую категорию новых TLD [см. слайд], непосредственно в ответ на предыдущую рекомендацию GAC в Пекине вместе с третьим предложением, предложением закрытых генериков.

Я не буду вдаваться в подробности, предложения более детально описаны в оценочной таблице GAC, и, очевидно, если есть какие-либо вопросы, мы можем предоставить более подробную информацию. Следующий слайд, пожалуйста. Итак, что касается предлагаемых следующих шагов GAC, здесь у нас есть несколько вопросов для членов GAC. Желают ли члены GAC предоставить потенциальные рекомендации Правлению ICANN, напомнив рекомендацию GAC о том, что закрытые генерики должны служить общественным интересам, отметив области согласия в двух только что упомянутых предложениях, представленных отдельными членами рабочей группы, и попытаться согласовать их с предыдущей рекомендацией GAC?

Кроме того, GAC может рассмотреть возможность, в связи с отсутствием соглашения по закрытым генерикам и рекомендации, присоединения к At-Large, заявлению ALAC, в котором и я цитирую, говорится, что должна быть приостановлена любая обработка или

---

прием любых заявок на закрытые генерики до тех пор, пока GNSO и / или Правление ICANN не разработают рекомендации о том, как обращаться с заявками на закрытые генерики, которые служат глобальным общественным интересам.

Поэтому, как я уже упоминала, GAC может пожелать дополнительно посоветовать Правлению ICANN продолжить рассмотрение, в частности, двух предложений, которые были рассмотрены в рабочей группе: первое — предложение о закрытых генериках gTLD, представляющих общественный интерес, а второе — предложение о закрытых генериках. Я остановлюсь на этом и посмотрю, есть ли какие-либо вопросы или комментарии, и, возможно, вам нужно немного больше разъяснений по двум отдельным предложениям, которые, возможно, GAC мог бы дополнительно -- потенциально попросить Правление продолжить рассмотрение, дайте нам знать. На этом я остановлюсь и посмотрю, есть ли вопросы или поднятые руки. Я вижу, что Кавусс поднял руку. Пожалуйста, говорите, Кавусс.

ИРАН:

Да, спасибо большое. Я думаю, мы работали много-много лет, чтобы понять, что на самом деле -- что это на самом деле означает общественный интерес. Не существует универсального, международного или общего согласия по поводу того, что является общественным интересом. Правление ICANN использовало концепцию общественного интереса в своей работе, иногда они хотят принять решение и думают, что это не отвечает общественным интересам. Но трудно говорить, что да, этот закрытый генерик

---

отвечает общественным интересам, когда определение общественного интереса, сфера общественного интереса, а также область, в которой применяется общественный интерес, не ясны, поэтому это может еще больше запутать людей или вообще не быть полезным. Спасибо.

LUISA PAEZ [ЛУИЗА ПАЕЗ], ЗАМЕСТИТЕЛЬ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ GAC:

Большое спасибо, Кавусс, и действительно, я думаю, что это подробно обсуждалось в Рабочей группе, а также при этом говорилось о двух предложениях, в частности, о том, которое включает возможное создание новой категории gTLD, так называемой закрытых строк универсальных шаблонов, представляющих общественный интерес, так похожих, например, на статус заявок в сообществе, и они могут работать в рамках этой структуры общественных интересов. Таким образом, предложение также включает комиссию по обзору закрытых генериков, представляющих общественный интерес, чтобы можно было создать группу или комитет для оценки того, соответствует ли каждая заявка уникальным аспектам или требованиям.

Но мы согласны с тем, что это слово по-прежнему сложно прояснить и обсудить. Замечу, что и Хорхе, и Оливьер подняли руки, я просто хочу отметить комментарии в чате. Кавусс, вы упомянули свой комментарий, и у нас есть Финн из Дании, который, возможно, поддерживает присоединение GAC к предложению ALAC по закрытым генерикам. Но я предоставлю слово Хорхе, а затем

---

Оливьер. Спасибо.

JORGE CANCIO [ХОРХЕ КАНЦИО], ЗАМЕСТИТЕЛЬ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ GAC: Спасибо. Большое спасибо, Луиза, я буду говорить больше в своем национальном качестве по этому вопросу, но также с учетом моей роли лидера по теме в том смысле, что мы склонны возвращаться к рекомендации из Пекина, которая является важной и все еще действует, но я считаю, что важно также привлечь внимание сообщества и Правления к согласованному мнению GAC, высказанному в ходе общественных консультаций по проекту итогового отчета в сентябре прошлого года, потому что там есть важные аспекты, которые дополняют рекомендацию из Пекина.

Поэтому, среди прочего, я хотел бы подчеркнуть, что мы сказали в этом согласованном мнении, что хотим поддержать сохранение рекомендаций Пекина и что были определены адекватные средства и процессы для обеспечения удовлетворения целей, связанных с общественными интересами, важно, что бремя демонстрации преимущества закрытой строки генериков [неразборчиво] для кандидата, комментарии в процессе рассмотрения, и мы поддержали продолжение обсуждения двух предложений, которые были распространены в Рабочей группе.

В заключении, я думаю, также стоит подчеркнуть, что мы в GAC сказали, что в отношении предложения Джеффа Ньюмана о закрытых генериках мы находим ценность в идее создания

---

концепции для оценки заявок на закрытые генерики, чтобы определить, служат ли эти заявки законной цели общественного интереса. Итак, если обобщить, я думаю, что важно учитывать этот вклад, потому что в нем больше деталей, чем в рекомендации из Пекина, и это также может помочь Правлению понять позицию GAC. Спасибо.

LUISA PAEZ [ЛУИЗА ПАЕЗ], ЗАМЕСТИТЕЛЬ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ GAC:  
Большое спасибо, Хорхе, и мы принимаем это к сведению, мы посмотрим на предыдущий вклад GAC помимо рекомендаций GAC из Пекина. Я хочу предоставить слово Оливьеру.

OLIVIER BRINGER [ОЛИВЬЕР БРИНГЕР]: Спасибо, для протокола говорит Европейская Комиссия. Я хотел бы задать простой вопрос. Что это значит, каковы последствия отсутствия консенсуса по рекомендациям по закрытым генерикам? Что именно это означает с точки зрения организации следующего раунда? Означает ли это, что мы вернемся к старым руководящим принципам для кандидатов от 2012 года? Я думаю, что это важно, чтобы иметь возможность ответить на ваш вопрос о том, хотим ли мы следовать предложению ALAC. Спасибо.

LUISA PAEZ [ЛУИЗА ПАЕЗ], ЗАМЕСТИТЕЛЬ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ GAC:  
Спасибо, Оливьер, это важный вопрос о

---

процессе, и, возможно, я могла бы предоставить немного контекста, а затем также спросить Хорхе и даже Джеффа, как часть GAC [неразборчиво] с GNSO. Но важно уточнить, что GNSO одобрила все рекомендации в итоговом отчете, они были одобрены Советом GNSO; однако было три исключения, и одним из них были закрытые генерики из-за отсутствия соглашения.

Я зачитываю из отчета Совета GNSO, в котором говорится: «Несмотря на то, что рабочая группа полностью согласилась с отсутствием согласия по этому вопросу, Совет GNSO считает, что никакое соглашение не является функционально эквивалентным обозначению расхождения, как подробно описано в руководящих принципах GNSO». [читает], сказав это, правда, что напрашивается вопрос с практической точки зрения, что это повлечет за собой, когда произойдет будущий потенциальный раунд в 2023 году? Это именно там, где мы находимся сейчас. Я думаю, что нам нужно посмотреть, что будет происходить в процедурном порядке, потому что, я все еще считаю, что по этому поводу еще не так много ясности. Но, безусловно, возможно, кто-то другой мог бы внести ясность. Джефф здесь быстро упоминает в чате: «Я думаю, вы дали ответ, который дал бы я; Я не могу добавить ничего, кроме того, что прислала GNSO».

Так что это очень хороший вопрос, Оливьер. Далее Хорхе, а потом Кавусс, а затем нам нужно помнить о времени, возможно, мы сможем перейти к следующей теме. Спасибо. Говорите, Хорхе.

---

JORGE CANCIO [ХОРХЕ КАНЦИО], ЗАМЕСТИТЕЛЬ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ GAC: Да. Спасибо, Луиза. Я хотел бы высказать свое мнение -- это не официальная точка зрения как лидера по теме, это моя личная национальная точка зрения. В самой Рабочей группе возникли разногласия по поводу того, какова будет запасная позиция. Так что, поскольку от GNSO не поступает никаких рекомендаций, которые должны быть в отчете GNSO Правлению, и в связи с тем, что есть расхождения по этому вопросу, на самом деле вопрос в том, какой у нас есть альтернативный вариант?

И, как мне кажется, было два типа мнений. Были те, кто сказал хорошо, ситуация будет такой же, какой она была в раунде 2012 года, что, по сути, соответствует рекомендации GAC, Правление остановило такие строки, и был другой тип мысли членов, которые говорили, что у нас ничего не указано в Руководстве кандидата, и в правилах предыдущего раунда также нет абсолютно никаких указаний. Поэтому либо закрытые генерики будут возможны, либо Правлению необходимо будет вмешаться. Так что это действительно немного неясная ситуация, и именно поэтому я думаю, что ALAC, который следил за этим с большим вниманием и имеет очень опытных людей, работающих над этим вопросом, выступает с этим предложением. Спасибо.

LUISA PAEZ [ЛУИЗА ПАЕЗ], ЗАМЕСТИТЕЛЬ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ GAC:  
Спасибо большое, Хорхе. Кавусс, вам слово, и затем мы перейдем к следующей теме. Спасибо.

---

ИРАН: Да (искажение звука) да, возможно, проблема возвращается к ...

GULTEN TERE (ГУЛЬТЕН ТЕПЕ): Кавусс, извините --

ИРАН: Вы меня слышите?

GULTEN TERE (ГУЛЬТЕН ТЕПЕ): Не совсем, мы вас не слышим, Кавусс.

LUISA PAEZ [ЛУИЗА ПАЕЗ], ЗАМЕСТИТЕЛЬ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ GAC: К  
сожалению, ваша связь, Кавусс, сильно прерывается.

GULTEN TERE (ГУЛЬТЕН ТЕПЕ): Кавусс, мы можем вам позвонить, потому что ваша связь очень сильно прерывается.

LUISA PAEZ [ЛУИЗА ПАЕЗ], ЗАМЕСТИТЕЛЬ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ GAC: Я  
думаю, что это была бы хорошая идея. Гультен, вы не могли бы позвонить Кавуссу, и мы предоставим ему слово.

ИРАН: Сейчас лучше?

LUISA PAEZ [ЛУИЗА ПАЕЗ], ЗАМЕСТИТЕЛЬ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ GAC: Да,  
пожалуйста, говорите.

---

ИРАН:

Я думаю, что мы, GAC, в апреле 2013 года пытались связать эти закрытые генерики с общественным интересом, не зная, что такое общественный интерес, и в процессе разработки политики несколько раз упоминалось, что это исходит от GAC, говоря, соответствует ли это общественным интересам, вы можете разрешить это, но мы не можем вернуться к этому. Однако, если есть и только если есть что-то для закрытых генериков, у нас должны быть очень четкие, точные и краткие критерии [неразборчиво], которые должны применяться четко, без какого-либо злоупотребления этим. Так как DNS схожа с теми системами, которые принадлежат всем. Когда вы закрываете ее, это более или менее означает, что вы не позволяете другим людям иметь к ней доступ. Так что мы должны быть очень осторожны, это касается равноправного доступа к DNS. Спасибо.

LUISA PAEZ [ЛУИЗА ПАЕЗ], ЗАМЕСТИТЕЛЬ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ GAC:

Безусловно. Спасибо, Кавусс, спасибо, что подчеркнули это и были предельно ясны. Мы приняли к сведению все выступления, а также все комментарии в чате и, в частности, выслушали мнение ALAC, представленное одним из представителей ALAC в рабочей группе по последующим процедурам, который подчеркнул и разъяснил позицию ALAC. И в ближайшие дни, если члены GAC сочтут, что есть некоторая поддержка присоединиться к заявлению ALAC, сообщите нам об этом. И ради экономии времени я передам слово Хорхе Канцио, чтобы он рассмотрел последнюю тему этой сессии, и я благодарю вас

---

всех за этот плодотворный обмен мнениями и за все вопросы. Мы это ценим. Спасибо.

JORGE CANCIO [ХОРХЕ КАНЦИО], ЗАМЕСТИТЕЛЬ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ GAC: Спасибо большое, Луиза. Итак, третья приоритетная тема касается заблаговременных предупреждений со стороны GAC и рекомендации GAC. Вы могли бы перейти к следующему слайду, пожалуйста? Спасибо большое. И я хотел бы обратить внимание членов GAC на оценочную таблицу GAC. Поскольку здесь у вас есть обзор того, как развивался этот вопрос и все другие вопросы, она включена в ваш брифинг по этому совещанию, а эта конкретная тема находится на страницах 17 и 18 брифинга в оценочной таблице.

Итак, если вы посмотрите на это в дополнение к резюме на слайдах, вы увидите, что есть ряд рекомендаций, исходящих от Рабочей группы SubPro, которые относятся к двум важным инструментам вмешательства, которые, скажем, Руководство кандидата от 2012 г. создало для GAC в отношении заявок. И ими были заблаговременное предупреждение со стороны GAC и согласованная рекомендация GAC по заявкам. Это рассматривается в рекомендации 30, и это отдельная часть окончательного отчета, поэтому, пожалуйста, ознакомьтесь с ней. Она несколько изменилась за последние месяцы в результате реакции, среди прочего, на согласованное мнение GAC, которое мы опубликовали в период общественного обсуждения в сентябре прошлого года.

Итак, если мы посмотрим на различные рекомендации, мы хотели бы подчеркнуть, что сначала была рекомендация, предлагающая, советующая, рекомендующая, чтобы рекомендации GAC были связаны с взаимодействием между политиками ICANN и различными законами и международными соглашениями, но там, где они могут повлиять на вопросы общественной политики, и учитывая это, рабочая группа в комментариях к GAC придерживается того, как рекомендация GAC охарактеризована в уставе ICANN. В этом аспекте это рекомендация 30.3. Мы не видим здесь расхождения.

Во-вторых, когда следует издавать этот совет, будь то по категориям TLD или по отдельным строкам. И здесь рабочая группа PDP в течение нескольких месяцев несколько смягчила свои рекомендации, потому что изначально в ней было несколько жестких формулировок, требующих, чтобы рекомендация GAC в любом случае была издана до публикации Руководства кандидата. И сейчас это все еще более или менее рекомендация, но она ограничивается созданием своего рода стимула для выдачи такой рекомендации до публикации Руководства кандидата. Потому что после -- если консенсусная рекомендация GAC будет издана после, рекомендуется, чтобы Правление ICANN приняло во внимание обстоятельства, возникающие в результате такого времени издания, и возможное отрицательное воздействие на кандидата или потенциальных кандидатов. Так что это рекомендация 30.2, которая, все еще, можно сказать, остается немного проблематичной.

Кроме того, есть рекомендация 30.6, в которой упоминается, что в

случае заблаговременного предупреждения со стороны GAC, GAC также должен уточнить в этом раннем предупреждении, как кандидат может решить опасения членов GAC, и здесь GAC предложил некоторую общую формулировку, потому что не всегда кандидат может решить эти опасения, и мы предложили поправку в формулировке в том смысле, что кандидат потенциально может решить опасения членов GAC в той степени, в которой это возможно. Таким образом, это был еще один момент, которому мы уделили внимание.

И, в заключении, мы учли весь вес согласованной рекомендации GAC, которая, если мы вспомним, Руководство кандидата от 2012 г., всякий раз, когда GAC издавал согласованную рекомендацию GAC против передачи заявки, согласно Руководству кандидата, это создавало сильную презумпцию Правления ICANN о том, что заявку не следует утверждать. Таким образом, эта формулировка считается очень важной некоторыми членами GAC, и это подчеркивалось в различных материалах, которые мы подготавливали. Но Рабочая группа посчитала, что эта формулировка должна быть удалена.

Я пытался резюмировать информацию на слайдах в целях экономии времени. Если мы перейдем к следующему слайду, мы увидим позиции GAC на сегодняшний день, которые я резюмировал. И на следующем слайде, пожалуйста ... мы видим возможные предлагаемые следующие шаги для GAC. Так что может быть -- это предыдущий слайд, пожалуйста. Пожалуйста, вернитесь назад. Последний слайд по заблаговременным предупреждениям и

---

согласованной рекомендации GAC, пожалуйста. Спасибо. Это правильный. Хорошо. Итак, предлагаемые следующие шаги, это варианты того, что мы могли бы сказать или что мы могли бы сообщить или посоветовать Правлению, будь то на этой встрече или между собраниями, или, возможно, также на ICANN 71. Итак, мы могли бы настоять на... некоторые члены GAC могли бы настоять на этой сильной формулировке о презумпции. Мы могли бы подтвердить нашу позицию или нашу озабоченность этими положениями в рекомендации 30.2, которая пытается [неразборчиво] рекомендацию GAC после публикации Руководства кандидата. Мы могли бы подтвердить формулировку с компромиссом, упомянутую в отношении рекомендации 30.6, и в отношении всех рекомендаций или выводов текста Рабочей группы по последующим процедурам, которые связаны с тем, как Правление ICANN принимает во внимание согласованную рекомендацию GAC, возможно, было бы разумно провести диалог внутри нашей интерактивной группы Правления с GAC, BGIG, чтобы прояснить ожидания и то, как мы понимаем положения.

Я посмотрю в чат. Я надеюсь, что мы будем придерживаться того вопроса, который мы обсуждаем. Я вижу замечания Найджела о закрытых генериках, которые, я думаю, мы принимаем во внимание. И я вижу, что Бенедетта вставила предложенную нами формулировку по рекомендации 30.6. И я также проверю возможные комментарии, и --

---

MANAL ISMAL [МАНАЛ ИСМАИЛ], ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Извините, что перебиваю, я видела, что США, Сьюзен, подняла руку. Вы хотели выступить? Хорошо. Если нет -- да, пожалуйста.

СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ: Спасибо, Манал и Хорхе. Просто хотелось бы отметить под первым пунктом, что некоторые члены GAC решительно поддерживают сохранение, мы просто хотели бы добавить, что другие члены GAC действительно считают, что текст в Руководстве кандидата должен соответствовать уставу. Спасибо.

JORGE CANCIO [ХОРХЕ КАНЦИО], ЗАМЕСТИТЕЛЬ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ GAC: Спасибо большое, Сьюзен, я учту ваше мнение. Я думаю, что это следует учитывать, если кто-то собирается предлагать формулировки для коммюнике, будь то формулировка коммюнике или формулировка рекомендаций. Есть ли другие комментарии или вопросы? Я не вижу комментариев. Я не знаю, Луиза, вы хотите вмешаться или мы хотим использовать оставшиеся восемь минут для обсуждения других вопросов?

Я вижу комментарий из Индии. Не следует включать рекомендацию PDP об удалении положения о сильной презумпции, поскольку это может подорвать силу рекомендаций GAC по чувствительным вопросам. Это, безусловно, учтено, Индия. Как вы понимаете, это не согласованная позиция в GAC, на самом деле, есть разные мнения, поэтому, пожалуйста, также примите во внимание комментарий, сделанный ранее Сьюзен, если вы хотите предложить формулировку для коммюнике.

---

И я также вижу комментарий Найджела Хиксона -- поскольку у нас два Найджела в GAC. Я уточняю, что СК поддерживает формулировку, предложенную GAC для рекомендации 30.6, поскольку кандидат не всегда может решить конкретную проблему. Да, на самом деле, это как раз является причиной нашего предложения внести эту поправку. И я вижу, что Кавусс поднял руку, поэтому я бы передал слово Кавуссу. Пожалуйста, говорите.

ИРАН:

Да. Как я упоминал во время PDP, да, как упомянула Сьюзен, все должно соответствовать или согласовываться с уставом, но не перефразировать устав, не добавлять что-то в устав или толковать устав, это должно быть выделено цитатой, курсивом и так далее. Итак, мы не согласны с тем, что взятие чего-либо, перефразирование, добавление слов, прилагательных, глаголов и т.д. соответствует уставу. Я трижды упоминал об этом в ходе работы рабочей группы, и я принадлежу к первой категории, что [неразборчиво] презумпция должна быть удалена [неразборчиво], мы не согласны с этим. Спасибо.

JORGE CANCIO [ХОРХЕ КАНЦИО], ЗАМЕСТИТЕЛЬ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ GAC: Спасибо, Кавусс, мы это учтем.

Я думаю, что был достигнут некоторый прогресс в окончательных рекомендациях, если мы сравним их с проектом окончательных рекомендаций, но чувствую, что, конечно, могут быть аспекты, которые все еще не согласованы с уставом. И я вижу, что Тейлор Бентли из Канады говорит, что он не верит, что текст презумпции

используется в уставе. Таким образом, это Руководство кандидата от 2012 года интерпретирует или перефразирует устав. И я могу подтвердить, что, по крайней мере, в моем качестве обычного гражданина, поскольку я был свидетелем или у меня была гордость за дискуссии, завершившиеся публикацией Руководства 2012 года, и эту формулировку, сильная презумпция была результатом очень долгих дискуссий между Правлением, организацией ICANN, сообществом и GAC. Поэтому это исходит из того периода.

Хорошо. Я вижу, что дискуссия по этой теме продолжается. Мне интересно, хочет ли кто-либо из коллег выступить. Я вижу [неразборчиво] из Марокко с вопросом: Есть ли конкретный период, в течение которого GAC может давать рекомендации по раннему предупреждению? Да, есть. Это предусмотрено в рекомендациях, и я думаю, это будет подробно описано в Руководстве кандидата, которое будет выпущено на основе этих рекомендаций. Но я зачитаю оставшуюся часть вопроса: Тем не менее, рекомендации по раннему предупреждению требуют проведения обсуждений внутри GAC в соответствии с принципами GAC, которые требуют кворума, и что это возможно только во время встреч, запланированных в кулуарах заседаний ICANN, для этой цели можно вывести GAC за пределы собраний ICANN, чтобы получить предварительное согласие или мнение.

В этом отношении, как упоминает Джефф, мы должны различать, существует инструмент раннего предупреждения GAC, который может быть широким на конкретном этапе раннего предупреждения

---

GAC отдельным правительством или группой правительств, поэтому нет необходимости в наличии полного согласия GAC с этим, только одно правительство или группа правительств могут выражать опасения по поводу отдельной заявки. И другой инструмент — это согласованная рекомендация GAC, которая, по крайней мере, в раунде 2012 года, издавалась впоследствии в ходе процесса, когда весь GAC соглашается с конкретной рекомендацией относительно заявки или группы заявок, конечно, это требует консенсуса GAC согласно нашим принципам работы и уставу.

Я вижу, что по этому поводу ведутся дискуссии, но мы подошли к окончанию совещания. Итак, я извлеку выгоду из последних секунд перед тем, как передать слово Манале, чтобы напомнить вам всем, коллеги из GAC, что если вы хотите увидеть согласованную рекомендацию GAC или формулировку в коммюнике GAC по этим вопросам, вы должны предложить это. Так что, пожалуйста, соберитесь вместе и подготовьте хорошую формулировку, мы все получим от этого пользу, а я передам слово Манале. Спасибо.

MANAL ISMAL [МАНАЛ ИСМАИЛ], ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо большое, Хорхе, Луиза и всем. До того, как мы завершим совещание, позвольте мне также зачитать комментарий Дании в чате. Дания также считает, что мы должны придерживаться положений устава.

Так что еще раз спасибо за очень хорошо структурированную презентацию и обсуждение, и большое спасибо всем за разговор и

---

активное участие. Завтра у нас еще одно заседание по этой очень широкой теме. А пока 30-минутный перерыв. Пожалуйста, вернитесь в комнату GAC в 12:30 по канкунскому времени, 17:30 по универсальному координированному времени, на две смежные сессии, 30 минут на предварительную проверку коммюнике и один час на нашу встречу с Правлением. Хорошо вам провести перерыв.

**[КОНЕЦ АУДИО РАСШИФРОВКИ]**